

LE MADAWASKA

1, a Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 11 MARS 1914

G.-E. DION, Adr. Imprimeur.

COLONISATION

M. LE REDACTEUR,

Le Gouvernement du Nouveau-Brunswick vient d'ouvrir à la colonisation les terres encore vacantes, dites "Terres de la Couronne", dans notre Province. Le comité exécutif d'une compagnie dite de Colonisation, de Rapatriement et d'Agriculture porte à la connaissance des Acadiens de la province et des provinces voisines, cette démarche du Gouvernement en suggérant les moyens à prendre pour s'emparer de ces terrains qui attendent qu'un travail intelligent et persévérant pour assurer le confort et l'aisance aux colons.

"La colonisation est la forme la plus louable et la plus glorieuse de la conquête", et c'est la forme qui a toujours été employée par les nôtres dans tous les coins du monde où la Providence les a conduits. Quand ils ont été injustement dépossédés du fruit de leur travail dans un endroit, ils ont été établis de nouvelles colonies ailleurs, et ils doivent leur succès partout uniquement à leur travail et à leur industrie.

La colonisation a été dans notre Province, surtout dans la partie nord, l'œuvre du clergé d'origine française. Il est dit que les circonstances font les hommes. Or, les circonstances ont fait du clergé d'origine française un clergé colonisateur. Ce sont les curés des paroisses qui ont à s'occuper de colonisation, et il est peu de paroisses de campagne où il ne s'en fait pas, sur une échelle plus ou moins grande. Or, dans le diocèse de Chatham en particulier, les villes, à une seule exception, sont desservies par des prêtres de langue anglaise, et ce n'est pas dans les villes que l'on a à parler de colonisation, mais dans les campagnes afin d'y retenir les jeunes gens qui voudraient aller tenter fortune dans les villes.

Le clergé d'origine française a été fidèle à la tâche qui lui est venue par la force des circonstances, et cela sans aide du dehors, mais non pas sans beaucoup de sacrifices. Le prêtre colonisateur fait rarement fortune. Le Rév. M. Joseph Pelletier étant curé de St-Louis, a fondé les paroisses de Rogersville et d'Acadieville; et plus tard, étant curé de Caraquet, a été le fondateur de Paquetville. Le Rév. M. Louis Gagnon a été le fondateur de St-Isidore. Les paroisses de Balmoral et Ste-Thérèse ont été fondées par des prêtres d'origine française. Je crois qu'il est vrai de dire que les premiers prêtres résidents dans toutes les paroisses susdites, ont été des prêtres d'origine française, comme les prêtres qui les desservent aujourd'hui. Inutile de dire avec quel zèle ont travaillé ces prêtres pour faire de ces colonies les paroisses grandes et prospères comme nous les voyons. Ces succès ont été remportés sans appel "au secours" mais par les seules ressources locales.

Pour ce qui est du comté de Madawaska, je dirais: qu'on nous donne le terrain et nous ferons le reste. La preuve en est dans le développement merveilleux des nouvelles colonies de Anderson, FIVE FINGERS et Richards sur le chemin de fer International, et cela sous la direction du curé de Balmoral, le Rév. M. Melanson.

Notre Saint-Père le Pape, Pie X, veut que les prêtres soient colonisateurs, ainsi que les Pères du Concile de Québec. Eh bien, nous y sommes, la main sur la conscience.

Lorsqu'il fut question de la construction d'une voie ferrée entre St-Stephens et Edmundston, le gouvernement d'alors céda à la compagnie dite "New Brunswick Land Co.", 900,000 arpents de terre dans le comté Victoria, et 345,000 arpents dans le comté de Madawaska, comme moyen de créer des fonds pour la dite construction. La compagnie susdite tailla ses terrains dans les plus riches terres à bois du pays, en suivant la rivière St-Jean à une distance de 7 à 10 milles de la rivière. Les concessions de Drummond, St-André, St-Léonard, Ste-Anne et St-Basile touchent à ces terrains, et défendent d'aller plus loin.

Le gouvernement de Fredericton a ouvert un crédit de \$100,000 pour la colonisation et a envoyé en Angleterre des agents de recrutement. Le gouvernement n'aurait-il pas dépensé ces argent plus judicieusement en rachetant ces terrains de la "New Brunswick Land Co." pour les ouvrir à la colonisation. Les nôtres n'attendent que cela pour en faire la conquête. On dira peut-être que la Compagnie ne veut pas vendre. Alors nous avons là un obstacle sérieux à la colonisation. Voilà une œuvre à faire pour le comité exécutif de colonisation, etc., faire des démarches auprès de qui de droit pour le rachat de ces terrains par le gouvernement, et dans peu, nous y verrons nos jeunes gens pour transformer ces terrains en campagnes fertiles, belles et prospères.

St-Léonard,
9 mars 1914.

J. A. BABINEAU, Ptre.

Notes Parle-mentaires

Lundi, aux Communes, on a discuté le problème de l'immigration asiatique. Tous ceux qui ont parlé sur la question se sont déclarés contre l'entrée au Canada, des Chinois, des Japonais et des Hindous. Ces derniers sont sujets britanniques ce qui rend la situation plus difficile. Les députés de la Colombie-Anglaise surtout ne veulent point de l'immigration orientale. Comme les Orientaux travaillent pour bien moins que nos ouvriers canadiens, leur entrée au Canada menaçait sérieusement les conditions économiques du pays. "Les Hindous sont un peuple dépourvu de morale et de bonnes mœurs, dit M. Stevens (Vancouver) et il est dangereux pour notre population de les accueillir ici". Le ministre de l'Intérieur a déclaré en réponse, que le Gouvernement s'occupait de la question.

M. Kyte (Richmond, N. E.) propose un système de pensions gratuites pour les vieillards de plus de 65 ou 70 ans. Le gouvernement verserait à ceux-ci qui en auraient besoin une petite somme mensuelle pour les préserver contre la misère. "M. Burnham (Peterboro) est d'avis que le gouvernement, au lieu de payer des subventions aux compagnies de chemins de fer, devrait consacrer quelques millions aux vieillards pauvres et sans soutien. Le ministre des finances, l'hon. M. White, répond que bien que ce système de pensions existe dans bien des pays, le temps n'est pas venu au Canada pour une telle réforme sociale.

Il est à peu près décidé que le comté de Madawaska sera annexé à Restigouche et que Carleton sera joint à Victoria. Quant aux autres changements dans les collèges électoraux du N.B., on dit que la division Queen's-Sunbury sera amalgamé avec la division avoisinante. La province perdra deux députés mais c'est à Madawaska à décider si nous perdons ou non un député acadien. Parions que les nôtres de Restigouche leur donneront la main!

Mardi le député ouvrier de Maison-neuve M. A. Verreille, proposait un vote de censure à l'endroit du Ministre du Travail accusant celui-ci de n'avoir rien fait pour régler la grève de Nanaimo, C.A., l'année dernière. Sir Wilfrid et MM. Carroll (Cap-Breton) et Carvell l'appuyèrent. L'hon. M. Crothers répliqua énergiquement et fut appuyé de MM. Murphy et Green et Sheppard, ces deux derniers de la Colombie-Anglaise. Le vote, pris tard dans la nuit, a donné une majorité de 37 au gouvernement.

L'hon. M. Roche a répondu à M. Michaud que le chef Lockwood de la réserve indienne de Tobique, est en prison pour avoir coupé des billots sur ces terrains. Il n'a pas payé l'amende imposée de \$2,000. M. B. Frank Smith, adversaire de M. Carvell aux dernières élections, a été accusé du même délit, mais, dit le ministre il a réglé avec le ministre.

L'Élévateur de Fort William a reçu, du 16 octobre jusqu'au 1er janvier, 5,950,205 boisseaux de blé et eu à expédier 5,278,145 boisseaux. Il peut contenir 3,250,000 boisseaux de grain et a coûté \$1,372,000.

L'hon. M. Monk, ex-ministre des Travaux Publics, vient d'aban-

donner, pour cause de maladie, son siège comme député de Jacques-Cartier. La lettre de démission a été lue cette semaine par le président de la chambre. M. Monk était député depuis 1896. Il résigna en 1912 son porte-feuille parce qu'il voulait soumettre au peuple le projet de contribution du premier ministre. Il était considéré comme un des députés des plus capables.

Au Sénat, le Sénateur Choquette a présenté un bill pour défendre aux journaux de publier les photographies des criminels. On a renvoyé à plus tard la première lecture de ce projet de loi.

7 mars 1914.

Nouvelles d'Ottawa

Dimanche dernier, les représentants acadiens au parlement fédéral étaient les hôtes des assomptionnistes, à leur assemblée régulière.

La succursale "De Razilly" a décidé que, chaque année, on inviterait à une des assemblées nos sénateurs et députés acadiens. C'est une fête que ce jour-là.

MM. Turgeon, Michaud et Robidoux se sont rendus et tous les membres s'efforcèrent de rendre leur réception aussi agréable que possible. Nos distingués visiteurs furent touchés de l'accueil qu'on leur fit si l'on peut en juger par les discours élogieux et sympathiques qu'ils nous firent.

Le Révérend Frère Arsenault, C. S. V., directeur de l'académie d'Aylmer, Qué., originaire de Bonaventure, était aussi présent et nous régala d'une jolie romance et d'un discours où vibrait le plus pur patriotisme.

On eut aussi un magnifique morceau de piano par M. L. D. Hébert.

On a vivement regretté l'absence de MM. les sénateurs Poirier et Girroir. Le premier s'était rendu à Moncton pour assister à une assemblée du Comité Exécutif de la Société Nationale de l'Assomption. M. Girroir était indisposé.

A l'année prochaine.

7 mars 1914.

Arrachage et conservation des Pommes de Terre

Les pommes de terre ne doivent être récoltées qu'à complète maturité, généralement à la fin de septembre ou au commencement d'octobre pour les variétés tardives, les seules sur lesquelles doit porter la conservation. L'arrachage des tubercules doit être fait par un temps sec, et l'opération ne doit être commencée qu'après l'évaporation de la rosée. Il faut en un mot, éviter la pluie, le brouillard et la rosée, afin d'éviter la pourriture et les maladies. Au fur et à mesure de l'arrachage, on jette les pommes de terre sur le sol, où l'on doit les laisser

quelques heures, pour qu'elles se dessèchent bien. Ensuite on les ramasse, on les rentre dans une grange, sous un hangar, s'il ne gèle pas, et on les met en cave au bout de quelques jours. On doit également les trier soigneusement et mettre de côté pour les animaux tous les tubercules qui ne sont pas parfaitement sains.

En général, la conservation des pommes de terre se fait très mal, on se contente de mettre à terre et contre les murs de la cave quelques poignées de paille, parfois pas du tout, on forme un encadrement avec quelques planches et on les dépose en tas.

Certes, cette manière de faire est déplorable. Pourquoi? Parce qu'à l'aération du tas ne se fait pas très bien; la température s'élevant trop pourrir des tubercules ou la germination anticipée en sont la suite forcée.

Les tubercules, comme les racines sont des êtres vivants, et la preuve, c'est qu'on les replante à la fin de l'hiver, ils reprennent racine et donnent des tiges. Or, tout être vivant, végétal ou animal, donne de la chaleur, et cette chaleur devient plus forte que les tubercules sont plus nombreux, plus serrés les uns contre les autres, et que l'air a plus de peine à circuler parmi eux.

La pourriture, de même que la germination, est le résultat d'une fermentation, et pour qu'il y ait fermentation, il faut trois choses: de l'air, de la humidité et un certain degré de chaleur. Supprimons une de ces trois choses et la fermentation ne pourra se produire. Supprimer l'air n'est pas possible; on y parvient incomplètement en ensablant les produits, c'est-à-dire en formant des couches alternatives de sable et de tubercules. Mais ce moyen ne peut être appliqué dans les opérations de grande culture; on n'en finit pas si l'on failait ensabler de grandes quantités de pommes de terre ou racines, il faudrait d'ail leurs trop de place.

Il vaut donc mieux aérer les produits et établir des courants d'air et empêcher par là que la température s'élève et ne le gêne.

Pour faciliter l'aération il sera indispensable de ménager dans les tas de cheminsées d'appel, formées de trois ou quatre planches, ou mieux encore, par un fagot de gros bois. Dans le même but, on devra déposer ces derniers sur des claies afin qu'ils ne reposent pas directement sur le sol, et séparer les claies du mur de la cave avec des petits rameaux de bois.

Les petites fenêtres ou la porte de la cave devront enfin être ouvertes de temps à autre, pour que le tas s'aère le plus possible et que l'air se change; cette condition est, en effet, d'une importance capitale, relativement à la conservation des pommes de terre.

Je résume en ces quelques mots: Pour bien conserver les pommes de terre il faut:

- 1o Ne jamais arracher par un temps humide, de brouillard ou de pluie;
 - 2o Dans la cave, établir un système de ventilation quelconque;
 - 3o Ne pas faire toucher les tubercules au sol ou au mur;
 - 4o Ouvrir les fenêtres ou la porte de la cave quand il fait beau et qu'il ne gèle pas.
- En suivant ces prescriptions on obtiendra toujours de bons résultats.

Abonnez-vous au "Madawaska"

CARTES D'AFFAIRES

AVOCATS

Casier Postal 277. Téléphone 3-41
MAX. D. CORMIET B. A. L. B.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone, 29
STEVENS & LAWSON
Avocats, Notaire Publics
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal 1. Téléphone
J. E. MICHAUD, P. A. L. B.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

A. M. CHAMBERLAND, P. A.
AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC
Bureau: Grand Falls
St-Léonard, tous les Jedis de chaque semaine
Anderson Station, le 15 de chaque mois.

MEDICINS

Phone 11-12
A. J. GUY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Phone 34
PILO H. LAPORTE
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone, 20-21
EMILE SIMARD, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal 377. Téléphone 45
ALB. M. NORMAN, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone, 18
J. A. RATTEY
Médecin-Vétérinaire
EDMUNDSTON, N. B.

A. E. THIAULT
MARCHAND DE BOULES
Assortiment complet
EDMUNDSTON, N. B.

J. A. DAIGLE
HOTELLIER
ANDERSON'S BING, N. B.

FIRMIN MICHAUD
Marchand de Liqueurs
ST-LEONARD, N. B.

ANDRE A. LEBESQUE
MARCHAND GENERAL
Marchandises Sèches, Epiceries, Ferronnerie, Vaiselle
Propriétaire de Beurrierie
Je fais aussi le commerce de montons
ST-ANDRE, CO. MADAWASKA, N. B.

Casier Postal 8. Téléphone
JOHN J. DAIGLE
MARCHAND GENERAL
EDMUNDSTON, N. B.

JOS. A. GAZNE
PEINTRE DECORATEUR,
TAPISSEUR
Toujours en magasin: Peinture et Tapisserie.

Téléphone
LOUIS A. DUGAL
Contracteur Electricien
EDMUNDSTON, N. B.

D. M. Macdon & Cie
MARCHAND E. GROS

Vins et Liqueurs de toutes sortes
EDMUNDSTON, N. B.
BOITE POSTALE, No. 57.

GRANDE VENTE A SACRIFICE

\$25,000 De Marchandises Seches

Notre Grande Vente Annuelle Commencera

LUNDI, LE 16 MARS,

jusqu'à la fin du MOIS, comme dans les années passées

Notre Stock Entier Sera a Reduction

Avantages exceptionnels à ceux qui veulent des marchandises de qualités supérieures à des prix réduits.

50 douz. de Bas en Coton pour Dames, valant 25 cts pour 10 cts	150 paires de Souliers pour Dames valant \$2.50 pour \$1.25
15 " " Matinées " " " 75 cts " 75 cts	1200 verges d'indienne à .05 .06 et .08 cts la verge
5 " " " en soie " " \$2.50 " \$1.25	1000 " " de coton jaune, 1 verge de largeur à .08 cts " "
200 paires de Bottines pour Dames 2.50 et 3.00 pour 1.40 et 2.00	

Nous avons aussi un grand assortiment d'étoffe à robes à des prix qui vous surprendront.
Ne manquez pas cette grande occasion d'acheter à moitié prix des **SOUS-VETEMENTS, CHEMISES, CRAVATES, CHAPEAUX, HABITS** pour hommes, dernière mode, Etc., Etc.

CHEZ
M. ABBIS
ANCIENNE PLACE DE PAUL GILBERT
EDMUNDSTON, N. B.

LA BANQUE NATIONALE

FONDEE EN 1800
CAPITAL \$2,000,000.00
RESERVE 1,550,000.00
Nous acceptons des dépôts de \$1.00 en plus.
L'intérêt compte du jour de dépôt.
Nous avons des correspondants par le monde entier et nos **MANDATS DE VOYAGE** sont payables au pair partout.
Notre bureau de PARIS (rue BOUDREAU, 17, SQUARE DE L'OPERA) offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur.
Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux Etats Unis et au Canada, aux plus bas taux.

ROY & TOUPIN
INGENIEURS CIVILS
Bureau: 187 St-Denis Tél. E-1 1900
MONTREAL

Avis de Legislation

Voici est par les présentes donné que dans le cas où la loi de la province de la législature du Nouveau Brunswick pour un acte de la législature de la province de la Nouvelle-Brunswick, dans le but de publier un journal hebdomadaire dans la ville d'Edmundston, et de faire tout ouvrage généralement fait dans une imprimerie.
Date le 5 Mars, 1913
MAX D. CORMIER
Solliciteur pour les Appelants

HOTEL COMMERCIAL

Rue de la Cour
Chambres confortables. Service de premier ordre.
Milles d'échantillons à la disposition des voyageurs.
S. J. BERNARD, prop.
Fraserville, P. Q.

Avis

Les Dames sont avisées que la Banderie de Fraserville se charge de tout lavage fait sur demande.
Prix spéciaux faits pour linge lavé, seulement sans repassage.
Téléphonez après avoir des renseignements M. Paradis se fera un plaisir d'aller vous voir et vous renseigner.
Banderie de Fraserville.
J. L. PARADIS, Propriétaire.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

A partir de dimanche, le 29 Sept. 1912 le convoi No 3 quittera Lévis à 12.29 p. m. (tous les jours.) Arrive à Montréal à 7 hrs p. m.
SYSTEME DU GRAND TRONC
A partir de dimanche, le 29 septembre 1912, le CONVOI No. 3 quittera Lévis à 12.29 p. m. (tous les jours) NOTÉ: Les passagers voyagent sur ce convoi pour aller prendre le CONVOI No. 2 de Paris, qui fait racourciement à Richmond, arrivant à Montréal à 6.05 p. m.
A partir de la même date, le CONVOI No. 4 quittera Richmond à 7.35 p. m. arrivant à LÉVIS à 10.40 p. m. (tous les jours excepté le dimanche).

— ANCIENNE ECURIE DE —
G. N. PELLETIER & Cie
A VENDRE
50 chevaux de choix
Aussi, Foin, Avoine, Bois, etc. - Prix et conditions faciles
S'adresser à: **TETU TETU & CIE**
Successeurs de M. N. G. PELLETIER & Cie.
Phones National et Kamouraska Rue du Domaine

— ACHETEZ AU COMPTANT —
— A LA —
PHARMACIE
DU
Dr John Kane
Rivière du Loup Station, P. Q.
ATTENTION SPECIALE
aux commandes données par mail ou par téléphone.

VICTOR DEVOST
— Marchand-Épicer —
Rue Lafontaine — Fraserville P. Q.
Pour l'eau minérale de St-Germain adressez-vous à M. Victor Devost, marchand, rue Lafontaine, téléphones National et Kamouraska.
JOS. N. ANCTIL
— Marchand de liqueurs —
En face de la Station I.C.R.
Rivière-du-Loup, Station, P. Q.
Tél. Kam. 257. Tél. Nat. 31



CHEMIN DE FER TEMISCOUATA
Horaire depuis le 10 Novembre 1913
Express : Dép. Riv. du Loup 7.30 a. m.
Arr. Comors N. B. 12.43 p. m.
Mixte : Dép. Riv. du Loup 10.30 a. m.
Arr. Comors N. B. 8.38 p. m.
Express : Dép. Comors N. B. 3.30 p. m.
Arr. Riv. du Loup 8.35 p. m.
Mixte : Dép. Comors N. B. 7.00 p. m.
Arr. Riv. du Loup 4.20 p. m.
Service quotidien excepté les dimanches.
Correspondance à Edmundston Jct avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Frédéricton et St-Jean N. B., Honiton, Presque Isle, Carleton Place, Fairfield, Me. Et à Rivière du Loup avec tous les trains express de l'Intercolonial Ry.
Pour plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à
G. G. Grindy, Gérant général.
P. N. Bélanger, Agent général Passagers et fret.

SOUVENIR DE FAMILLE
Important Registre Familial
Prix : Exemplaire, 10c.
Le cent : \$8.00
S'adresser à l'auteur
Rev. E. P. Chouinard
St-Paul de la Croix
Comté Temiscouata P. Q.
n. 5-6 m

Intercolonial RAILWAY
Le et après le 1er Novembre 1912 les convois chemin de fer voyageront comme suit :
Les Trains quitteront la Rivière du Loup
No 199 Océan Limité pour Lévis, Québec, Montréal : 23-35
No 33 Express rapide pour Québec et Montréal, tous les jours [sauf le dimanche] : 9-10
No 45 Express pour Lévis, [tous les jours, excepté le dimanche] : 5-45
No 47 Mixte pour Lévis tous les jours excepté le dimanche : 20-40
No 49 Mixte pour Harlaka Jct, tous les jours le [dimanche excepté] : 6-30
No 151 Express pour Lévis, Québec et Montréal [tous les jours excepté le dimanche] : 17-30
No 134 Express pour St-Jean N. B. et Halifax [tous les jours] sauf le dimanche : 17-50
No 41 Mixte pour Ste-Flavie, tous les jours [excepté le dimanche] : 7-00
No 150 Express pour Ste-Flavie, [tous les jours] sauf le dimanche : 12-55
No 200 Océan Limité pour Halifax, St John, N. B. : 3-35
Wagons lits et restaurant aux express maritimes entre Montréal et Halifax.
Tous les convois sont réglés d'après le temps "Eastern Standard Time" 24 heures étant minuit.

LE 28 OCTOBRE 1913
DERNIERES EXCURSIONS DE COLONS
au MANITOBA, SASKATCHEWAN, ALBERTA.
Taux réduits pour WINNIPEG, EDMONTON et les stations intermédiaires.
BILLETS BONS POUR 2 MOIS
WAGONS-SALON-OBSERVATOIRES.
Maintenant attachés aux trains desservant Québec et Montréal à 1.30 hrs p. m., tous les jours.
TRAIN DE LUXE
A 5.00 hrs p. m., tous les jours de la Gare du Palais, Québec. Service de Wagons-Salon et Wagons-Restaurant.
CONSULTEZ-NOUS
Pour tout voyage, nous vous donnerons avec plaisir des conseils et renseignements précis.
Pour billets et renseignements généraux s'adresser à 30, rue St-Jean, angle Côte du Palais, 46 rue Dalhousie au Château Frontenac et à la Gare du Palais, Québec.
G. J. P. MOORE,
Agence générale de chemins de fer et paquebots. Nous représentons toutes les lignes transatlantiques, Océ à E. J. Hébert, Premier Ass. Agent-Général. Dept des voyageurs, Gare Windsor, Montréal, P. Q.

LE MADAWASKA

Statement of receipts and expenditures of the town of Edmundston for year ending december 31st. A. D. 1913.

RECEIPTS		CURRENT		DISBURSEMENTS	
Assessment 1913	\$10,409.20	Balance due Royal Bank of Canada, Dec. 31st 1912	\$ 3,481.78	Int on debentures due in 1912	\$ 262.50
Taxes collected, 1913	\$ 7,506.03	Int on debentures " " 1913	7,950.00	" " Bank Over-Draft	276.32
Arrear taxes	572.44	Board of health	142.52	Fire department	38.15
Liquor licenses	1,521.29	Police department	637.00	Police department	766.98
Miscellaneous " horses sold "	101.03	Poor	644.17	Streets	1,273.58
Police department	65.00	Town Government	360.68	Town Government	433.14
Special taxes	22.00	Miscellaneous	706.45	Miscellaneous	16,974.67
Town licenses	44.00	County taxes 1912		" " 1913	66
Dog licenses					
	\$10,344.39				

WATER		ELECTRICITY	
Services 250	\$ 2,624.06	Incandescent 125	\$ 2,005.45
Special rates	2,318.37	Special power	672.50
	\$ 4,942.36	Total receipts	\$ 3,277.95
		Balance due Royal Bank of Canada dec. 31st 1913	5,152.43
			\$ 23,717.13

DETAIL OF EXPENDITURES FOR YEAR ENDING DEC. 31 1913			
CURRENT			
Balance due Royal Bank of Canada, December 31st 1912	\$ 3,481.78	Interest on debentures due in 1912	\$ 262.50
Interest on debentures due in 1913	7,950.00	" " overdraft Royal Bank	276.32
Board of health	142.52	Fire Department	38.15
Police Department	637.00	Police Department	766.98
POOR DEPARTMENT			
Julien Jean & Wife	\$ 85.09	Mrs. Geo. Pelletier & daughter	206.15
Mrs. Barthelemy Pelletier	151.05	Augustin Bérubé	72.00
Pierre Morin & wife, Sr.	144.00	Mrs. Louis Fachance	62.00
Angelo Verpue	18.55	Mrs. Dufour	7.00
Mrs. Octave Grandmison	10.54		
	766.98		
STREETS			
Opening of Court Street	34.69	Extension of Church Street	40.00
Maintenance, horse	66.66	Labor	388.42
Lumber & Spikes	64.40		
Wagon	50.00		569.48
			644.17
TOWN GOVERNMENT			
Telephones and Messages	54.33	Rent	197.50
Revising voters lists 12-13	30.00	Stationery	71.95
Salary, Town Treasurer	480.00	" Clerk	200.00
Legal services, M. D. Cormier	135.40	Auditing Books, H. H.	50.00
Subs-Union of Canada Municipality	10.00	Plans-Temisouata Ry.	43.90
Postage	12.50	Auditor General (Certification of bonds)	10.00
			1,273.58
MISCELLANEOUS			
Delegations, Augusta, \$60.00, Fredericton, \$25.00	85.00	Rent, town hall, \$8.00, Government land, \$1.00	9.00
Freight and Express, \$175, License col. fees, \$27.80	37.55	Assessors fees \$75.00, Sundries \$56.15	131.15
Hay, oats, etc	97.98		
County taxes 1912		" " 1913	

SALARIES		WATER	
Superintendent	1,170.00	Asst	633.00
Jos. Carrié, Pumping	155.00		1,960.00
LABOUR			
Services	78.73	St. Francis St. Extension Water	137.25
			215.98
MATERIAL			
Balance of Contract J. McDougal	150.60	St. Francis Extension	148.20
Pipes & Fittings	384.96	Lumber and Paint	42.99
Fuel	162.35	Lime	4.50
Lathe	107.00	Sundries	23.75
Land	90.00		
			1,113.75

MISCELLANEOUS		ELECTRICITY	
Insurance premium	49.87	Power House Supt	700.00
Horse and expense proportion	79.57	A st.	463.32
Re-fund overcharged services	6.25	Reading of meters	7.50
Freight	4.50		1,170.84
	140.19		
			3,429.92
LABOR			
Cutting wood	30.25	Services	53.70
Power House Improvements	112.50	Church St. Extension, light	23.00
			223.45
MATERIAL			
Power house imp. lumber etc	135.70	Transformer	194.00
Meters, 25	270.00	Lathe	107.00
Belts	20.17	All-Chalmers Bullock-Ball. Con	87.17
Fittings	53.75	Wire, \$396.91, Lamps, \$219.28	616.19
Wire, \$396.91, Lamps, \$219.28	616.19	Horse	66.66
Fuel	132.30		1,694.94

DEBENTURE STATEMENT		RECEIPTS	
1910	\$ 75,000.00	August 1st Issue No. 1	50,000.00
1911	25,000.00	June 1st " " 2	25,000.00
1912	10,000.00	December 1st " " 3	10,000.00
1913	10,000.00	June 1st " " 4	10,000.00
			\$160,000.00
Interest due in 1911	4,000.00	Interest paid 1911	4,125.00
" " 1912	7,750.00	" " 1912	7,497.50
" " 1913	8,000.00	" " 1913	8,212.50
			\$160,000.00

Debtentures were issued under authority of Acts of the Legislature of New Brunswick, and bear interest at the rate of five per cent per annum payable semi annually. Loan on overdraft from the Royal Bank of Canada under The Towns Act and by resolution of the Town Council. Interest at the rate of seven per cent per annum. The foregoing is a correct statement of the receipts and expenditures of the Town of Edmundston for the year ending December 31st. 1913. Dated the 26th day of February A. D. 1914.

ECURIE THIBAUT
No. 18 Rue Lévis, - FRASERVILLE, P. Q.

Aux Cultivateurs :
J'ai en mains 18 juments de choix, de 4 à 7 ans, pesant entre 1000 à 1300 lbs. Aussi : bons chevaux de buggie, ainsi que gros chevaux de chantiers.

Conditions Faciles. - Ne tardez pas
Une visite est sollicitée.

J. C. THIBAUT

OLIVER RIDING CULTIVATORS
Fait au Canada

Agents des McCormick dans le comté du Madawaska

THOS. CLAIR, Chf. N. B.
JERRY BOUTOIS, Baker Lake, N. B.
ALEX. NADEAU, Albertine, N. B.
PAUL E. CYR, Edmundston, N. B.
PAUL CLAVETTE, St-Basile, N. B.
TOON THERIAULT, Green River
A. B. VIOLETTE, St-Léonard
BARTLEY MARTIN, Marios
S. SIMKEVITZ, Grand Falls
OCOTHE NADEAU, Baker Brook



Les "Oliver Riding Cultivators" pour le Canada Oriental sont rangés dans une classe par eux-mêmes comme étant des donneurs de satisfaction. Ces "Cultivators" sont principalement adaptés pour les conditions de l'Est Canadien étant fait d'acier avec un large assortiment d'ajustements pour rencontrer les besoins d'un bon "Cultivator" dans les différents champs de patates, et peut être changé instantanément du rang large à l'étroit. Vous pourrez voir un "Oliver Cultivator" à la place d'affaires de l'Agent McCormick local, le plus rapproché. Demandez lui un Catalogue et des renseignements ou écrivez à une de nos Maisons.

International Harvester Co. of Canada Ltd.
ST-JOHN, N. B.

Avis important

Nous prions nos correspondants de nous faire parvenir leurs envois pas plus tard que mardi soir.

Nous faisons remarquer que toutes correspondances, etc, envoyées pour publication, doit être accompagnée du nom de celui qui l'envoie. Aucun article ne sera publié sans cette formalité, le nom ainsi donné sera gardé secret et ne paraîtra pas sur le journal à moins d'avis spécial.

LA REDACTION.

A Vendre

1 lit corniche 4.00 lit simple 1.00 ; coucette en cuivre avec matelas et sommier 40.00 ; poêle 14.00 ; 1 corniche 3.50 ; tapis 9x12 7.00 ; petit tapis 1.00 ; cuvette et pot à feu 1.75 ; traicneau à 6 roues 2.00 ; chaise haute 1.25 ; table de cuisine 1.00 ; grand cuve galvanisée .75 ; panier à linge .75 ; planche à repasser .35 ; 1 chaudron .25.

L. O. KEETON,
Au-dessus des bur. aux
Stevens & Lawson.

NOTAIRE

J.-OSCAR LEVESQUE, BA., LLL.
NOTAIRE

Règlements et administrations de succession

BUREAU: B. Rion, 1^{er} de l'Église
RESIDENCE: Châtea. Grandville
Téléphones : Kamouraska et National
FRASERVILLE, - - - - - QUE.

"LE MADAWASKA"

Journal hebdomadaire : EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS

Payable strictement d'avance CANADA STRANGER

Table with columns for subscription duration (Un an, Six mois) and amount (CANADA, STRANGER).

TARIF DES ANNONCES

Annances légales, première insertion, la ligne... par insertion subséquente, la ligne...

Ste-Anne, N. B.

M. le Dr L. Violette et sa dame ainsi que M. Fid Rivard et sa dame de St-Léonard, étaient en visite à Upper Siegas dimanche dernier.

M. Joseph B. Cyr, s'est fracturé la clavicule gauche étant à l'emploi de M. Allan Hammond. Le pansement a été fait par le Dr L. Violette de St-Léonard.

Melle Euphémie et Marie Hébert de St-Basile étaient en visite chez leur amie Melle Anna Cyr à Upper Siegas.

Une colonie de castors a été découverte à l'embouchure de la Grande Rivière.

M. Flavian Thériault était à Edmundston la semaine dernière.

M. Ubald Moreault était en visite à Upper Siegas dans l'intérêt de ses affaires.

M. D. Nixon de Hartland était de passage dans notre paroisse la semaine dernière.

Mde Manus Mazerolle est actuellement indisposée à l'hôpital de St-Basile.

M. et Mde Ubald Thibodeau sont allés à Caribou Me. dans l'intérêt de leur commerce.

M. Martial Devost a acheté une jolie pouliche d'un haut prix.

Nous apprenons avec regret la maladie assez sérieuse de M. Jean Rivard. Le patient est sous les soins assidus du Dr H. Hammond de Van Buren, Me.

Melle Demerise Ruest était en visite à Van Buren, Me., la semaine dernière.

ruthers, Lillian Miller, Mildred Miller, Lourdes Bérubé. Grade VIII : — Reginald Caruthers, Albert Bérubé, Gertrude Guerette, Alma Morell Elise Rossignol, Delia Fournier, Lloyd Sinclair, Patrick Carrier.

A Vendre

Une maison 26 x 40, avec dépendances, dans la ville d'Edmundston. Aussi une paire de juments de six ans pesant 1600 livres chacune.

Je vendrai le tout excessivement bas. La maison d'une valeur de \$5,000.00 sera vendue \$3,000.00.

Je vendrai aussi le terrain du "Trouting Park" qui a coûté \$9,000. Je le donnerai pour \$2,500.

Ces prix sont pour argent comptant. Adressez-vous à GEORGES RINGUETTE, 13-14-15-16, Edmundston, N. B.

AVIS DE LEGISLATION

Avis est par les présentes donné que demande sera faite à la prochaine session de la législature de la province du Nouveau-Brunswick pour un acte incorporant la "Grand Falls Railway Company" avec pouvoir de construire une ligne de tramway et autres travaux s'étendant de la ville de Grand Falls à la ligne internationale entre l'état du Maine et la province du Nouveau Brunswick, et ailleurs dans les comtés de Victoria et Madawaska.

A Vendre

1 lit corniche 4.00 ; lit simple 1.00 ; couchette en cuivre avec matelas et sommier 7.00 ; poêle 14.00 ; commode 3.50 ; tapis 9x12 5.00 ; petit tapis 1.00 ; cuvette et pot à eau .75 ; trampoline de bébé 2.00 ; haise haute 1.25 ; table de cuisine 1.00 ; grande cuve galvanisée .75 ; panier à linge .75 ; planche à repasser .35 ; chandron .25.

L. O. KEETON, Au-dessus des bureaux Stevens & Lawson.

Avis important

Nous prions nos correspondants de nous faire parvenir leurs envois pas plus tard que mardi soir.

Nous faisons remarquer que toutes correspondance etc, envoyée pour publication, doit être accompagnée du nom de celui qui l'envoie. Aucun article ne sera publié sans cette formalité. Le nom ainsi donné sera gardé secret et ne paraîtra pas sur le journal à moins d'avis spécial.

LA REDACTION.

Hotel-Dieu de St-Basile

Le comité demande aux anciens élèves et aux bienfaiteurs d'envoyer leur offrande le plus tôt possible. Ceux qui ont le temps et la facilité rendront un grand service à l'œuvre en collectant chez leurs parents et leurs amis, mais que ceux qui ne peuvent pas s'occuper de collections nous envoient leur propre contribution.

Noms des Anciens Elèves et des Bienfaiteurs qui ont envoyé leur offrande

- 4ième liste Mde Vve Marie Bernier, Fort Kent, Maine, \$ 1.00 M. Baptiste Guinond, Frenchville, Maine, \$ 1.00 M. Aimé Clavette, St-Basile, N. B., \$ 5.00 M. Irénée Martin, St-Basile, N. B., \$ 1.00 Mde Vve Henri Gagnon, St-Basile, N. B., \$ 1.00 Melle Régina Fournier, St-Basile, N. B., \$ 1.00 M. Bélonie Fournier, St-Basile, N. B., \$ 7.00 Mde Jean Bérubé, St-Jacques, N. B., \$ 1.00 Melle Lucie Bérubé, St-Jacques, N. B., \$ 1.00 M. Fred Albert, St-Hilaire, N. B., \$ 1.00 M. Péa Thibodeau, St-Léonard, N. B., \$ 1.00 M. Raymond-Hébert, St-Léonard, \$ 5.00 Mde Denis Albert, St-Hilaire, N. B., \$ 5.00 Mde Alex. Albert Edmundston, N. B., \$ 1.00 M. Georges Thériault, Fort Kent, Maine, \$ 1.00 Melle Anna Martin, Fort Kent, \$ 1.00 Melle Zéline Cyr, Fort Kent, Me., \$ 1.00 Mde Aimé Clavette, St-Basile, N. B., \$ 1.00 Melle Antoinette Mercure, St-Basile, \$ 1.00 Mde Eugène Albert, Limestone, Me. \$ 2.00 M. X \$ 6.00 M. Aimé Lavoie, St-Basile, N. B., \$ 2.00 M. John Bohan, Bath, N. B., \$ 1.00 M. Laurent Thériault, Montréal, P. Q., \$ 10.00 Les Messieurs de St-Sulpice, Montréal, P. Q., \$ 50.00 Mde Fred St-Pierre, Edmundston, N. B., \$ 1.00 Melle Anna Cyr, Siegas, N. B., \$ 3.00 Collecté Par Melle Anna, Cyr., \$ 2.00 M. Paul Page, Edmundston, N. B., \$ 1.00 M. et Mde Pius Michand, M. P. Ottawa, Ont., \$ 20.00 Mde Alfred Voisine, St-Basile, \$ 1.00 Melle Lina Martin, Moncton, \$ 1.00 M. Léon Martin, Collège St-Anne, Church Point, N. E., \$ 1.00 Melle Adèle Albert, Edmundston, \$ 2.00 Mde Epiphane Nadeau, St-Léonard, \$ 5.00 Mde Joyime Thériault, Rivière-Verte, \$ 2.00 M. Ambroise Sullivan, St Stephen, \$ 1.00 M. Gabelus Morin, St-Michel, \$ 1.00 Collecté par Mde Gabelus Morin, \$ 4.00 M. Joseph Mercure (à Pitre), St-Basile, \$ 1.00 Mde Vve Alexis Nadeau, St-Léonard, \$ 2.00 Mde Bob Lynch, \$ 5.00 Mde Fred Rivard, St-Léonard, \$ 5.00 Mde Cléophas Fournier, St-Basile, \$ 1.00 M. Alexis Cyr, (à B.) St-Basile, \$ 2.00 M. Napoléon Martin (à N.) St-Basile, \$ 1.00 M. Vital Audibert, St-Hilaire, \$ 2.50

Donnez généreusement et les Religieuses et les Orphelins de l'Hôtel-Dieu de St-Basile sauront, par leurs prières, attirer sur vous et sur vos entreprises, les célestes bénédictions.

Faute d'espace nous regrettons de ne pouvoir continuer cette semaine notre Notice Historique sur l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Nous nous reprendrons la semaine prochaine.

ECURIE THIBAULT

Aux Cultivateurs : J'ai en mains 18 juments de choix, de 4 à 7 ans, pesant de 1000 à 1300 lbs. Aussi : bons chevaux de buggie, ainsi que gros chevaux de chantiers.

Conditions Faciles. Ne tardez pas. Une visite est sollicitée. J. C. THIBAULT

Abonnez-vous au "Madawaska"

La Banque Provinciale DU CANADA

Incorporee par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé, \$2,000,000.00 Capital payé, \$1,000,000.00 Réserve et surplus (au 31 Dec. 1913) \$637,873.49

Conseil d'Administration Président : M. H. LAPORTE Vice-Prés. : M. W. F. CARSLY Vice-Prés. : M. T. BIENVENU Hon. LOUIS BEAUBIEN

BUREAU DE CONTROLE (COMMISSAIRES CENSEURS) Prés : HON. SIR ALEX. LACOSTE Vice-Prés : Dr E. P. LACHAPPELLE M. MARTIAL CHEVALIER

AUX MARCHANDS Du Madawaska

La CIE de CHAUSSURES de FRASERVILLE

Nous portons un stock considérable de Chaussures en Cuir, en feutre, de souliers à l'huile, de bas de chantiers, lacets, vernis, etc.

Nous vendons les CLAIQUES manufacturées par la CANADIAN CONSOLIDATED RUBBER Co., de Montréal

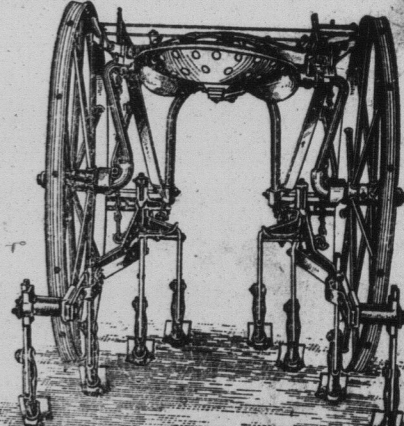
Nos Prix Sont Les Plus Bas

Il est à l'avantage des marchands de la région d'acheter de nous, vu que nous sommes le point de distribution le plus rapproché et cela fait une grande différence dans le prix du transport.

Nous sollicitons votre PATRONAGE A. LEMIBUX, Gérant.

OLIVER RIDING CULTIVATORS

Agents des McCormick dans le comté du Madawaska THOS. CLAIR, N. B. JERRY BOUTOT, Baker Lake, N. B. ALEX. NADEAU, Albertville, N. B. PAUL E. CYR, Edmundston, N. B. PAUL CLAVETTE, St-Basile, N. B. TOON THERIAULT, Green River, St-Léonard BARTLEY MARTIN, Martins S. SIMKEVITZ, Grand Falls DOCITHE NADEAU, Baker Brook



Les "Oliver Riding Cultivators" pour le Canada Oriental sont rangés dans une classe par eux-mêmes comme étant des donneurs de satisfaction. Ces "Cultivators" sont principalement adaptés pour les conditions de l'Est Canadien étant fait d'acier avec un large assortiment d'ajustements pour rencontrer les besoins d'un bon "Cultivator" dans les différents champs de patates, et peut être changé instantanément du rang large à l'étroit.

Vous pourrez voir un "Oliver Cultivator" à la place d'affaires de l'Agent McCormick local, le plus rapproché. Demandez lui un Catalogue et des renseignements ou écrivez à une de nos Maisons.

A vendre A Baker Brook

Une bonne maison dans un centre de commerce. Comprend un magasin dans le bas et un logement de huit appartements dans le haut. Cette maison est pourvue de toutes les améliorations modernes : eau, lumière électrique, fournaises, etc. pourvue d'étable, de hangar pour bois et voiture. Située sur la Rue Victoria conditions faciles. S'adresser à : ANSELME B. SOUCY, Edmundston N. B.

Notice of Application for Legislation

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that application will be made at the present session of the Legislative Assembly of the Province of New-Brunswick, for the passing of an Act to amend the Town Incorporation Act, so far as relates to the town of Edmundston to make residence in any part of the town, qualification for the office of alderman and to allow the Town Council to fix the number of aldermen for each ward and the number of quorum of the Town Council.

Dated the tenth day of March A. D. 1914. MAX. D. CORMIER, Town Clerk, Town of Edmundston.

ECOLE PUBLIQUE

Les places dans le département du principal ont été attribués d'après la régularité, la récitation quotidienne des différents sujets et un examen écrit.

Grade IX et X—per ordre de mérite : Mary Hitchcock, W. C. Car-